

# ข้อตกลงและเงื่อนไขทั่วไป

ข้อตกลงและเงื่อนไขที่กำหนดไว้ด้านล่างนี้จะมีผลใช้บังคับสำหรับใบสั่งซื้อ (“ใบสั่งซื้อ”) ที่บริษัท ไอออนแมนเทน (ประเทศไทย) จำกัด (“Iron Mountain”) ออกให้แก่ผู้จัดจำหน่ายหรือซัพพลายเออร์ตามที่ระบุไว้ในเอกสารนี้ (“ซัพพลายเออร์”) เว้นแต่ในกรณีที่ได้มีข้อตกลงเป็นลายลักษณ์อักษรแยกต่างหากระหว่าง Iron Mountain และซัพพลายเออร์ (เรียกรวมกันว่า “คู่สัญญา”) ซึ่งกำหนดให้มีผลใช้บังคับสำหรับการจัดซื้อสินค้า และ/หรือ การบริการ ที่ Iron Mountain สั่งซื้อจากซัพพลายเออร์ภายใต้ใบสั่งซื้อ

## 1. การตีความ

1.1 คำจำกัดความและการตีความต่างๆ ต่อไปนี้เป็น  
จะถูกนำมาใช้เพื่อให้สอดคล้องกับวัตถุประสงค์ของข้อตกลงและเงื่อนไขทั่วไปฉบับนี้:

1.1.1 เจ้าของข้อมูล:  
มีความหมายตามที่รัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทยและกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลที่เกี่ยวข้องในประเทศไทย หรือพระราชบัญญัติคุ้มครองข้อมูล ค.ศ. 1998 (สหราชอาณาจักร) (แล้วแต่กรณี) (ตามที่มีการแก้ไขหรือแทนที่ใหม่เป็นคราวๆ) กำหนดไว้

ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงบุคคลธรรมดาที่สามารถระบุตัวตนได้โดยข้อมูลส่วนบุคคลหรือเป็นเจ้าของข้อมูลส่วนบุคคล รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงพนักงาน ผู้รับเหมา หรือผู้เกี่ยวข้องอื่นๆ ของ Iron Mountain หรือของลูกค้าของ Iron Mountain (“ลูกค้า”) หรือตัวแทนผู้มีอำนาจของบุคคลดังกล่าว

1.1.2 สิ่งที่ส่งมอบ: เอกสาร ผลิตภัณฑ์ และวัสดุใดๆ ที่ได้รับการจัดทำขึ้นโดยซัพพลายเออร์หรือตัวแทนผู้รับเหมาช่วง ที่ปรึกษา และพนักงานที่มีส่วนเกี่ยวข้องกับบริการไม่ว่าจะในรูปแบบใดก็ตาม รวมถึงโปรแกรมคอมพิวเตอร์ ข้อมูล รายงาน และข้อมูลจำเพาะ (รวมถึงฉบับร่าง)

1.1.3 เอกสาร: นอกจากนี่รวมไปถึงเอกสารที่เป็นลายลักษณ์อักษร ภาพวาด แผนที่ แผนงาน แผนภาพ การออกแบบ ภาพถ่ายใดๆ หรือรูปภาพอื่นๆ เทป ดิสก์ หรืออุปกรณ์อื่นๆ หรือทะเบียนที่เก็บรวบรวมข้อมูลในรูปแบบใดก็ตาม

1.1.4 วัสดุนำเข้า: เอกสาร ข้อมูล และวัสดุใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับการบริการ รวมถึงโปรแกรมคอมพิวเตอร์ ข้อมูล รายงาน และข้อมูลจำเพาะที่ได้รับจาก Iron Mountain

1.1.5 สิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา: สิทธิบัตร สิทธิในสิ่งประดิษฐ์ ผลิตภัณฑ์หรือทรัพย์สิน ลิขสิทธิ์ และสิทธิใดๆ ที่เกี่ยวข้องทั้งหมด เครื่องหมายการค้า เครื่องหมายบริการ การค้า ชื่อธุรกิจและโดเมน สิทธิในรูปลักษณ์ของสินค้าหรือบริการ สิทธิในค่าความนิยม หรือการฟ้องร้องในกรณีที่มีการลวงขาย สิทธิในการแข่งขันที่ไม่เป็นธรรม สิทธิในการออกแบบ สิทธิในซอฟต์แวร์คอมพิวเตอร์ สิทธิในฐานข้อมูล สิทธิในลักษณะภูมิประเทศ สิทธิในข้อมูลที่เป็นความลับ

(รวมถึงความรู้ความชำนาญและความลับทางการค้า) และสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาอื่นใด ในแต่ละกรณี ทั้งที่ขึ้นทะเบียนแล้วหรือยังไม่ได้ขึ้นทะเบียน และยังคงรวมถึงคำร้องขอเพื่อการขึ้นทะเบียนทั้งหมด และการต่ออายุหรือการขยายเวลาของสิทธิดังกล่าว

และสิทธิหรือรูปแบบการคุ้มครองที่คล้ายคลึงกันหรือเทียบเท่ากันในพื้นที่ใดก็ตามทั่วโลก

1.1.6 เครื่องมือของ Iron Mountain: เครื่องมือ ระบบ การเดินสายไฟหรือสายเคเบิล หรือสิ่งอำนวยความสะดวกใดๆ ที่ Iron Mountain จัดหา และถูกนำไปใช้เพื่อการบริการต่างๆ ทั้งทางตรงและทางอ้อม

1.1.7. ภาษีมูลค่าเพิ่ม: ภาษีมูลค่าเพิ่มที่สามารถเรียกเก็บได้ภายใต้กฎหมายที่บังคับใช้อยู่ในปัจจุบัน และภาษีเพิ่มเติมอื่นใดในทำนองเดียวกัน

1.1.8. ตัวแทน: บุคคลที่ Iron Mountain และซัพพลายเออร์แต่งตั้งขึ้นเพื่อเป็นผู้รับหนังสือบอกกล่าวต่างๆ ภายใต้ข้อตกลงตามที่ระบุในใบสั่งซื้อหรือการบอกกล่าวใดๆ ที่เป็นลายลักษณ์อักษรที่คู่สัญญาฝ่ายหนึ่งส่งไปยังคู่สัญญาอีกหนึ่งเป็นครั้งคราว ในกรณีที่ไม่ปรากฏบุคคลที่ได้รับการแต่งตั้ง หนังสือบอกกล่าวจะต้องถูกส่งไปยังสำนักงานที่จดทะเบียนของคู่สัญญาฝ่ายนั้น โดยระบุว่าส่งถึงผู้จัดการทั่วไป

## 2. การยอมรับ

2.1 ข้อตกลงของซัพพลายเออร์ในการจัดหาสินค้า และ/หรือ การบริการ (ตามที่ระบุไว้ด้านล่าง) หรือตามที่กำหนดในใบสั่งซื้อ หรือในคำชี้แจงขอบเขตการทำงาน คำชี้แจงความต้องการ ข้อกำหนดหรือกำหนดเวลาที่ระบุอยู่ในใบสั่งซื้อหรือที่แนบมากับใบสั่งซื้อ หรือการจัดหาสินค้า และ/หรือ การบริการดังกล่าวทั้งหมดหรือบางส่วนในข้อตกลง จะถือว่าการตกลงยอมรับของซัพพลายเออร์ตามข้อกำหนดและเงื่อนไขทั่วไปนี้ การยอมรับใบสั่งซื้อของ Iron Mountain แสดงว่าซัพพลายเออร์ได้รับทราบและยอมรับที่จะปฏิบัติตามข้อกำหนดและเงื่อนไขทั่วไปนี้แล้ว Iron Mountain ซึ่งไม่มีการตกลงเป็นลายลักษณ์อักษรอย่างชัดเจน รวมทั้งข้อกำหนดและเงื่อนไขใดๆ ที่ซัพพลายเออร์เสนอ หรือที่สื่อความหมายโดยนัยทางการค้า หรือการดำเนินการเกี่ยวกับภาษีศุลกากร หรือแนวทางปฏิบัติในการซื้อขายซึ่งไม่สอดคล้อง หรืออยู่นอกเหนือข้อกำหนดและเงื่อนไขทั่วไปเหล่านี้จะถือเป็นโมฆะและไม่มีผล เว้นแต่จะมีการตกลงเป็นลายลักษณ์อักษรอย่างชัดเจนโดย Iron Mountain ข้อกำหนดและเงื่อนไขทั่วไปเหล่านี้พร้อมกับใบสั่งซื้อ และคำชี้แจงขอบเขตการทำงานที่มีผลต่อการบริการ (“คำชี้แจงขอบเขตการทำงาน”) การแก้ไขส่วนใดก็ตามของเอกสารที่กล่าวถึงข้างต้นซึ่ง Iron Mountain ให้การยอมรับเป็นลายลักษณ์อักษร และข้อมูลใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับราคา และ/หรือ การจัดส่ง ซึ่งมีการยอมรับเป็นลายลักษณ์อักษรโดยชัดเจนจะถือว่าเป็นข้อตกลงร่วมกันระหว่างคู่สัญญา (ต่อไปนี้จะเรียกรวมกันว่า “ข้อตกลง”)

## 3. ทั่วไป

3.1 ซัพพลายเออร์จะจัดหาสินค้า และ/หรือ การบริการตามข้อกำหนด วันที่จัดส่ง และราคาที่กำหนดไว้ในข้อตกลง รวมถึงใบสั่งซื้อหรือคำชี้แจงขอบเขตการทำงาน คำชี้แจงความต้องการ ข้อกำหนด หรือกำหนดเวลา หรือตามแต่กรณี (“สินค้า” และ “การบริการ”) Iron Mountain จะชำระค่าธรรมเนียมและค่าบริการที่ระบุไว้ตามเงื่อนไขที่กำหนดอยู่ในข้อตกลง

## 4. ภาษีและค่าบริการอื่นๆ

4.1 ภาษีขายที่เกี่ยวข้องทั้งหมด รวมถึงภาษีมูลค่าเพิ่มและค่าบริการอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง เช่น ภาษีศุลกากร อัตราภาษีสินค้านำเข้าและส่งออก ภาษีศุลกากร และภาษีที่เก็บเพิ่มตามที่รัฐบาลกำหนด (ยกเว้นค่าบริการที่กำหนดในข้อที่ 6 ด้านล่าง “การขนส่งสินค้าทางเรือ”) ต้องระบุแยกต่างหากไว้ในใบแจ้งราคาสินค้าของซัพพลายเออร์ และ Iron Mountain ตกลงที่จะชำระเงินคืนให้แก่ซัพพลายเออร์สำหรับภาษีหรือค่าบริการอื่นๆ ดังกล่าวที่เกี่ยวข้องทั้งหมดที่เกิดจากการซื้อสินค้าหรือการส่งมอบการบริการจากซัพพลายเออร์ โดยมีเงื่อนไขว่าค่าใช้จ่ายทั้งหมดต้องระบุไว้อย่างถูกต้องในใบแจ้งราคาสินค้าของซัพพลายเออร์ ซึ่งระบุเวลาครบกำหนดที่เหมาะสม

และซัพพลายเออร์จะต้องส่งใบแจ้งราคาสินค้านี้ให้ถูกต้องตามข้อกำหนดในการออกไปแจ้งราคาสินค้า/การชำระเงินที่กำหนดไว้ในเอกสารฉบับนี้และคำชี้แจงขอบเขตการทำงาน (หากมี)

## 5. กรรมสิทธิ์และความเสี่ยงต่อการสูญหาย

5.1 ซัพพลายเออร์ต้องเป็นผู้รับผิดชอบความเสี่ยงต่อการสูญหายของสินค้าจนกว่าจะมีการจัดส่งสินค้าดังกล่าวแล้ว (และจนกว่าจะมีการประกอบสินค้าดังกล่าวในสถานที่ของ Iron Mountain หากมีการกำหนดเป็นลายลักษณ์อักษรโดย Iron Mountain) รวมถึงระยะเวลาจนกว่า Iron Mountain จะยอมรับสินค้าแล้วเป็นลายลักษณ์อักษรไม่ว่าในกรณีใดก็ตาม กรรมสิทธิ์ในสินค้าอันชอบธรรมและถูกต้องตามกฎหมายโดยสมบูรณ์จะตกเป็นของ Iron Mountain โดยอัตโนมัติ เมื่อ Iron Mountain หรือตัวแทนที่ได้รับอนุญาตได้ยอมรับสินค้านั้นเป็นลายลักษณ์อักษร

## 6. การขนส่งสินค้าทางเรือ

6.1 ราคาซึ่งระบุอยู่ในใบสั่งซื้อหรือคำชี้แจงขอบเขตการทำงานที่กำหนดโดย Iron Mountain รวมถึงค่าใช้จ่ายในการส่งสินค้า การขนถ่าย และการขนส่งทั้งหมด เพื่อจัดส่งสินค้าไปยังสถานที่ที่ Iron Mountain กำหนด (ตามการประเมินหากมีการระบุไว้) และค่าใช้จ่ายในการติดตั้งสินค้าในสถานที่ของ Iron Mountain (หากกำหนดไว้) ตามตำแหน่งที่กำหนด เมื่อสินค้าถูกประกอบตามข้อกำหนดและมีการยอมรับเป็นลายลักษณ์อักษรโดย Iron Mountain หรือตัวแทนที่ได้รับอนุญาตแล้ว จึงจะถือว่ามีการจัดส่งสินค้าให้แก่ Iron Mountain แล้ว

## 7. การตรวจสอบ

7.1 ถึงแม้ว่าจะมีการตรวจสอบหรือการทดสอบสินค้าก่อนหน้าแล้วก็ตาม แต่สินค้าต้องได้รับการตรวจสอบ ทดสอบ และยอมรับขั้นสุดท้ายจาก Iron Mountain หรือตัวแทนที่ได้รับอนุญาต ณ สถานที่ปลายทางตามที่ Iron Mountain กำหนด หากสินค้านั้นเป็นสินค้าประเภทที่จำเป็นต้องทำการทดสอบสมรรถนะ Iron Mountain จะดำเนินการทดสอบดังกล่าวทันทีหลังจากที่ได้รับสินค้าแล้ว และหลังจากการติดตั้งของซัพพลายเออร์ โดย Iron Mountain จะแจ้งให้ซัพพลายเออร์ทราบเป็นลายลักษณ์อักษรทันที หากสินค้าไม่ถูกต้องตามข้อกำหนดด้านสมรรถนะที่กำหนดไว้ในข้อตกลง และซัพพลายเออร์จะต้องทำการแก้ไขโดยทันทีเพื่อให้สินค้ามีคุณสมบัติตรงตามข้อกำหนดที่มีอยู่ หรือเปลี่ยนสินค้าใหม่ที่คล้ายกันโดยทันที (และหลังจากการตรวจสอบ การทดสอบ และการร้องขอให้ซัพพลายเออร์ดำเนินการปรับปรุงแก้ไขเพิ่มเติมหากจำเป็น แล้ว Iron Mountain จะให้การยอมรับสินค้าที่คล้ายกันดังกล่าวอย่างเป็นลายลักษณ์อักษร) โดยซัพพลายเออร์จะไม่มีภาระเรียกเก็บค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมจาก Iron Mountain การอนุญาตของ Iron Mountain ที่ยินยอมให้ซัพพลายเออร์ดำเนินการติดตั้งจะไม่ถือเป็นการยอมรับใดๆ ทั้งสิ้น

## 8. การรับประกัน

8.1 ซัพพลายเออร์รับรองและรับประกันว่า: (1) เมื่อมีการส่งมอบสินค้าให้แก่ Iron Mountain แล้ว Iron Mountain จะมีกรรมสิทธิ์ในการรับประกันทุกประการโดยปราศจากสิทธิในสินค้าของบุคคลที่สามทั้งหมด (2) สินค้าจะสอดคล้องกับคำอธิบายลักษณะของสินค้านั้น (รวมถึงข้อกำหนดด้านสมรรถนะทั้งหมดที่ Iron Mountain กำหนดไว้ และ/หรือ ตามที่ระบุไว้ในเอกสารข้อมูลผลิตภัณฑ์ของซัพพลายเออร์สำหรับสินค้าหรือที่ระบุในใบสั่งซื้อ) และ (ในส่วนที่เกี่ยวข้อง) การออกแบบและการผลิตสินค้าดังกล่าวจะต้องสอดคล้องกับข้อกำหนด (3)

สินค้ามีคุณภาพเป็นที่น่าพอใจและเหมาะสมตรงตามวัตถุประสงค์ที่จัดทำขึ้นโดยซัพพลายเออร์หรือที่ลูกค้า  
 แจ้งให้ซัพพลายเออร์ทราบทั้งโดยชัดแจ้งหรือโดยนัย และในส่วนนี้ Iron Mountain  
 ต้องอาศัยทักษะและดุลพินิจของซัพพลายเออร์ (4) หากเป็นไปได้  
 สินค้าจะต้องปราศจากข้อบกพร่องในการออกแบบ วัสดุ และความเชี่ยวชาญในการผลิต  
 และสภาพที่ปราศจากข้อบกพร่องนี้จะต้องคงอยู่เป็นระยะเวลา 12 เดือนหลังจากการยอมรับ  
 เว้นแต่ในข้อตกลงจะมีการกำหนดไว้เป็นอย่างอื่น (5)  
 ปฏิบัติตามข้อกำหนดทางกฎหมายและระเบียบข้อบังคับทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับการผลิต การติดตาม  
 บรรจภัณฑ์ การจัดเก็บ การขนถ่าย และการส่งมอบสินค้า (6) Iron Mountain  
 มีสิทธิในการตรวจสอบและทดสอบสินค้าก่อนการส่งมอบได้ตลอดเวลา (7)  
 ไม่มีส่วนใดของสินค้าหรือบริการหรือการใช้สินค้าหรือการบริการดังกล่าวของ Iron Mountain  
 ที่เป็นการฝ่าฝืนหรือละเมิดสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาของบุคคลที่สามใดๆ (8)  
 ซัพพลายเออร์มีสิทธิและอำนาจในการจัดหาสินค้าหรือบริการให้แก่ Iron Mountain  
 และการเข้าทำสัญญาในข้อตกลงนี้ไม่ขัดแย้งกับข้อสัญญาใดๆ หรือความสัมพันธ์อื่นๆ  
 ที่มีผลผูกมัดกับซัพพลายเออร์อยู่ (9) ในส่วนของการบริการ  
 การบริการจะต้องดำเนินการด้วยความระมัดระวังและความชำนาญทั้งหมดที่มี (10)  
 การดำเนินการในส่วนของการบริการจะต้องสอดคล้องกับมาตรฐานด้านอุตสาหกรรมหรือมาตรฐานด้านวิ  
 ชาชีพทั่วไปตลอดเวลา โดยบุคลากรที่มีความคุ้นเคยกับความต้องการของ Iron Mountain และมีทักษะ  
 ผ่านการฝึกอบรม  
 และมีประวัติในการดำเนินการเกี่ยวกับบริการดังกล่าวในลักษณะที่สอดคล้องและเป็นไปตามแนวทางปฏิบัติ  
 ทางการค้าในปัจจุบันและมาตรฐานในอุตสาหกรรมสำหรับบริการที่คล้ายคลึงกัน (11) นอกจากนี้  
 ซัพพลายเออร์ยังมีหน้าที่รับผิดชอบในการขอและการรักษาใบอนุญาต หนังสืออนุญาตที่จำเป็นทั้งหมด  
 และการขออนุญาตดำเนินงานอื่นๆ  
 ที่จำเป็นต้องใช้ในการจัดหาสินค้าหรือการดำเนินงานสำหรับการบริการ (12)  
 การบริการจะสอดคล้องกับคำอธิบายและข้อกำหนดทั้งหมด  
 รวมถึงคำชี้แจงขอบเขตการทำงานที่ซัพพลายเออร์จัดให้แก่ Iron Mountain (13)  
 การบริการและสิ่งที่ส่งมอบจะต้องเป็นไปตามกฎหมายที่มีผลบังคับใช้เป็นครั้งคราว  
 และซัพพลายเออร์จะแจ้ง Iron Mountain ทันทีที่ทราบถึงการเปลี่ยนแปลงใดๆ ในกฎหมายดังกล่าว

8.2 สิทธิของ Iron Mountain  
 ภายใต้อข้อตกลงซึ่งอยู่นอกเหนือจากข้อกำหนดที่บังคับใช้จะตกเป็นประโยชน์ของ Iron Mountain  
 ไปโดยปริยาย โดยข้อกำหนดของข้อ 8 นี้ การปฏิบัติงาน การยอมรับ หรือการชำระเงินตามข้อตกลง  
 จะยังคงมีผลต่อไป  
 และจะครอบคลุมไปยังการบริการที่ได้รับทดแทนหรือแก้ไขตามที่ซัพพลายเออร์เป็นผู้จัดให้ด้วยเช่นกัน

8.3 หากสินค้าหรือบริการประกอบด้วยซอฟต์แวร์ ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับซอฟต์แวร์ดังกล่าวนั้น  
 ซัพพลายเออร์รับรองและรับประกันว่า: (1)  
 ซอฟต์แวร์ปราศจากข้อบกพร่องในด้านวัสดุและความชำนาญในการผลิต (2)  
 ซอฟต์แวร์จะต้องสอดคล้องตามปัจจัยสำคัญกับเอกสารกำกับโปรแกรมและข้อกำหนดในขณะนั้นสำหรับซ  
 อฟต์แวร์ดังกล่าว และ (3) ซอฟต์แวร์ต้องไม่มีไวรัส, ม้าโทรจัน (Trojan horse), ประตูกับดัก (Trap  
 Door), ประตูหลัง (Back Door), ตัวจับเวลา, นาฬิกา, ตัวนับหรือชุดคำสั่งจำกัดอื่นๆ  
 คำแนะนำหรือการออกแบบที่อาจลบหรือทำลายข้อมูลหรือการเขียนโปรแกรม  
 หรือเป็นสาเหตุให้ซอฟต์แวร์หรือฮาร์ดแวร์ใดๆ ไม่สามารถทำงานได้ ไม่ปลอดภัย  
 หรือไม่มีความสามารถสำหรับการใช้งานเต็มรูปแบบตามวัตถุประสงค์ในการออกแบบและการสร้าง  
 หรือให้สิทธิการเข้าถึงหรือความสามารถในการปรับเปลี่ยนข้อมูลหรือรหัสโปรแกรมแก่ซัพพลายเออร์หรือ  
 บุคคลที่สามรายใดก็ตาม ในกรณีที่ซอฟต์แวร์มีเทคโนโลยีใดๆ ของบุคคลที่สามอยู่ด้วย  
 ซัพพลายเออร์รับประกันว่า: (1) ซัพพลายเออร์มีสิทธิที่จะใช้เทคโนโลยีของบุคคลที่สามดังกล่าวทั้งหมด

ในลักษณะที่จำเป็นต่อการตอบสนองต่อข้อผูกพันภายใต้ข้อตกลงนี้ (2) ชัฟฟลายเออร์มีสิทธิอนุญาตให้ Iron Mountain ใช้เทคโนโลยีของบุคคลที่สามดังกล่าวภายใต้ข้อตกลงนี้ (3) ชัฟฟลายเออร์ต้องปฏิบัติตามข้อจำกัดและข้อกำหนดทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับเทคโนโลยีของบุคคลที่สามดังกล่าว และ (4) การใช้งานเทคโนโลยีของบุคคลที่สามดังกล่าวของ Iron Mountain ตามข้อตกลงนี้จะไม่จำกัด เปลี่ยนแปลง หรือขัดขวางสิทธิหรือผลประโยชน์ของ Iron Mountain ในเทคโนโลยีหรือสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาใดๆ ที่ Iron Mountain เป็นเจ้าของหรือได้รับใบอนุญาตใช้งานโดยอิสระด้วยตนเอง

8.4 ระยะเวลาในการรับประกันคือหนึ่งปีนับจากวันที่ Iron Mountain ยอมรับสินค้าหรือการบริการนั้น

8.5 ในกรณีที่มีการฝ่าฝืนการรับประกันดังกล่าวข้างต้น ชัฟฟลายเออร์จะต้องซ่อมแซม เปลี่ยนใหม่แทนแก้ไข หรือดำเนินการใหม่อีกครั้งสำหรับผลิตภัณฑ์หรือการบริการ เพื่อแก้ไขการฝ่าฝืนการรับประกันดังกล่าวให้ถูกต้องในทันที โดยไม่มีการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายจาก Iron Mountain ชัฟฟลายเออร์ไม่รับประกันในส่วนที่เกี่ยวข้องกับรายการที่ผู้อื่นผลิต และ/หรือ ติดตั้ง ยกเว้นในกรณีที่อยู่ภายใต้ขอบเขตความสามารถในการดำเนินการดังกล่าว โดยนัยนี้ ชัฟฟลายเออร์ขอมอบผลประโยชน์ในการรับประกันใดๆ ที่จัดให้โดยบุคคลที่สามแก่ Iron Mountain

8.6 สิทธิอันชอบธรรมในการรับประกันที่กำหนดไว้ในข้อ 8 นี้ ครอบคลุมทั้ง Iron Mountain และลูกค้ารายใดก็ตามของ Iron Mountain ซึ่ง Iron Mountain ขายต่อสินค้านั้นให้

8.7 Iron Mountain ตกลงที่จะแจ้งข้อมูลเกี่ยวกับข้อบกพร่องทั้งหมดที่ตนเองรับทราบให้ชัฟฟลายเออร์รู้ในทันที ไม่ว่าจะเป็นการแจ้งทางวาจาหรือหนังสือบอกกล่าวเป็นลายลักษณ์อักษร Iron Mountain อาจขอให้ดำเนินการซ่อมแซมหรือการเปลี่ยนสินค้าที่มีข้อบกพร่อง หากชัฟฟลายเออร์ไม่สามารถหรือปฏิเสธที่จะดำเนินการดังกล่าวอย่างทันท่วงที ในกรณีนี้ ชัฟฟลายเออร์จะต้องจ่ายค่าชดเชยให้แก่ Iron Mountain อย่างเต็มที่สำหรับบรรดาค่าเสียหายและค่าใช้จ่ายทั้งหมดที่เกิดขึ้นจากกรณีดังกล่าว การดำเนินการของ Iron Mountain เพื่อแก้ไขข้อบกพร่องจะไม่เป็นการลดภาระผูกพันหรือข้อผูกมัดใดๆ ของชัฟฟลายเออร์ภายหลังจากนั้น

## 9. การออกใบแจ้งราคาสินค้า การชำระเงิน

9.1 ใบแจ้งราคาสินค้าของชัฟฟลายเออร์จะต้องส่งไปยังที่อยู่ Iron Mountain ได้ระบบไว้บนใบสั่งซื้อหรือคำชี้แจงขอขอบเขตการทำงาน ทั้งนี้ เว้นในกรณีที่มีการระบุไว้เป็นอย่างอื่นในใบสั่งซื้อหรือคำชี้แจงขอขอบเขตการทำงาน Iron Mountain ตกลงที่จะชำระเงินตามใบแจ้งราคาสินค้าภายในสี่สิบห้า (45) วันนับจากวันที่ Iron Mountain ได้รับใบแจ้งราคาสินค้าอย่างถูกต้อง (ตามข้อกำหนดของข้อ 9 นี้) จากชัฟฟลายเออร์ และไม่มีข้อโต้แย้งใดๆ (ในกรณีที่มีการยอมรับก่อนหรือไม่ก็ตาม) โดยมีเงื่อนไขว่าใบแจ้งราคาสินค้าดังกล่าวต้องมีคำอธิบายรายการสินค้าหรือการบริการที่จัดหาอย่างถูกต้อง ตรงกับสินค้าหรือการบริการที่ระบุไว้ในใบสั่งซื้อ และระบุข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับรายการภาษีใดๆ (ภาษีมูลค่าเพิ่มหรือภาษีอื่นๆ) หรือค่าใช้จ่ายอื่นๆ โดยกำหนดไว้บนบรรทัดแยกต่างหากในลักษณะที่แสดงรายละเอียดที่สมเหตุสมผลแก่ Iron Mountain ใบแจ้งราคาสินค้าที่ไม่ผ่านข้อกำหนดดังกล่าวข้างต้นจะถูกส่งกลับไปยังชัฟฟลายเออร์ และระยะเวลาการชำระเงินจะไม่เริ่มต้นนับจนกว่า Iron Mountain จะได้รับใบแจ้งราคาสินค้าที่ถูกต้องและครบถ้วนสมบูรณ์ ชัฟฟลายเออร์จะต้องรับผิดชอบต่อค่าใช้จ่ายของตนเอง

ยกเว้นในกรณีที่มีการตกลงเป็นลายลักษณ์อักษรไว้เป็นอย่างอื่น หรือที่มีการระบุเอาไว้แล้วล่วงหน้าในคำชี้แจงเกี่ยวกับงาน และค่าใช้จ่ายในการเดินทางใดๆ ที่ตกลงกันไว้ก่อนหน้านี้จะเป็นไปตามนโยบายด้านการเดินทางของ Iron Mountain สำหรับซัพพลายเออร์ เฉพาะในกรณีที่มีใบเสร็จรับเงินที่เกี่ยวข้องเท่านั้น ซัพพลายเออร์ต้องเก็บรายการบันทึกข้อมูลอย่างครบถ้วนและถูกต้องเกี่ยวกับเวลาที่ใช้และวัสดุที่ซัพพลายเออร์ใช้ในการจัดหาสินค้าและบริการในรูปแบบดังกล่าวตามที่ Iron Mountain อนุมัติ และซัพพลายเออร์อนุญาตให้ Iron Mountain ทำการตรวจสอบรายการบันทึกข้อมูลดังกล่าวตามเวลาที่เหมาะสมทุกครั้งที่มีการร้องขอ หาก Iron Mountain ไม่ชำระเงินตามจำนวนที่ต้องชำระภายใต้ข้อตกลง ซัพพลายเออร์อาจเรียกเก็บดอกเบี้ยจาก Iron Mountain สำหรับจำนวนเงินที่ค้างชำระนับจากวันครบกำหนดถึงวันที่ชำระเงิน ทั้งก่อนและหลังมีคำพิพากษาในอัตรา 2% ต่อปีของยอดเงินต้นที่ค้างชำระ

## 10. กำหนดเวลาความคืบหน้า

### 10.1

หากใบสั่งซื้อหรือคำชี้แจงขอบเขตการทำงานระบบการชำระเงินโดยถือตามวันที่ดำเนินการเสร็จสมบูรณ์ และ/หรือ กำหนดเวลาส่งมอบ ซัพพลายเออร์จะแจ้งให้ Iron Mountain ทราบทันทีเกี่ยวกับการเปลี่ยนแปลงวันที่ดำเนินการเสร็จสมบูรณ์ และ/หรือ กำหนดเวลาส่งมอบ หาก Iron Mountain ร้องขอ ภายในห้า (5) วันทำการ นับจากวันที่ได้รับเอกสารคำสั่งในการทำงานใดๆ ที่ออกภายใต้ข้อตกลงฉบับนี้ ซัพพลายเออร์จะต้องจัดเตรียมและยื่นเรื่องเพื่อขออนุมัติจาก Iron Mountain สำหรับกำหนดเวลาที่มีรายละเอียดมากขึ้นในการจัดส่งสินค้าหรือการดำเนินงานสำหรับการบริการ กำหนดเวลาดังกล่าวจะระบุวันที่สำหรับการเริ่มและการดำเนินการที่เสร็จสมบูรณ์ในขั้นตอนต่างๆ ของการจัดส่งและการติดตั้ง และจะมีการแก้ไขในระหว่างช่วงเวลาดำเนินการที่จำเป็นตามเงื่อนไขของงาน จะไม่มีการขยายเวลาเกินกว่าวันที่ดำเนินการแล้วเสร็จสมบูรณ์หรือกำหนดเวลาในการส่งมอบ ยกเว้นในกรณีที่ Iron Mountain อนุมัติการขยายเวลาดังกล่าวให้เป็นลายลักษณ์อักษร

## 11. การเปลี่ยนแปลง

11.1 Iron Mountain อาจอนุญาตให้เปลี่ยนแปลงสินค้าหรือการบริการเป็นครั้งคราว อย่างไรก็ตาม ซัพพลายเออร์จะต้องไม่ทำการเปลี่ยนแปลงใดๆ (รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะการเปลี่ยนแปลงค่าใช้จ่าย ปริมาณ กำหนดเวลาส่งมอบ หรือการดำเนินการเสร็จสมบูรณ์) โดยที่ไม่ได้รับการอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าจาก Iron Mountain โดย Iron Mountain จะทำการยืนยันการเปลี่ยนแปลงสินค้าหรือการบริการเป็นลายลักษณ์อักษรให้แก่ซัพพลายเออร์ภายในห้า (5) วันทำการนับจากการเปลี่ยนแปลงใดๆ ที่ร้องขอ ซัพพลายเออร์จะต้องจัดทำเอกสารการเปลี่ยนแปลงเป็นลายลักษณ์อักษรที่มีการลงนามจากคู่สัญญาให้แก่ Iron Mountain ทั้งนี้ เอกสารจะต้องระบุผลกระทบจากการเปลี่ยนแปลงใดๆ ที่เกิดขึ้นโดยละเอียด รวมถึงการปรับค่าใช้จ่าย ปริมาณ กำหนดเวลาจัดส่ง และการดำเนินการเสร็จสมบูรณ์สำหรับสินค้า และ/หรือ การบริการ หากมี

11.2 หาก Iron Mountain ร้องขอการเปลี่ยนแปลงใดๆ ในใบสั่งซื้อ หรือต่อขอบเขตหรือการปฏิบัติงานตามคำชี้แจงขอบเขตการทำงาน ซัพพลายเออร์จะต้องจัดส่งการประเมินที่เป็นลายลักษณ์อักษรภายในระยะเวลาที่เหมาะสม (เว้นแต่จะมีการตกลงกันไว้เป็นอย่างอื่นระหว่างคู่สัญญา โดยไม่เกินสิบ (10) วันทำการหลังจากได้รับการร้องขอจาก Iron Mountain) ในประเด็นต่อไปนี้ให้แก่ Iron Mountain:

11.2.1 ระยะเวลาที่จำเป็นต้องใช้ในการเปลี่ยนแปลงตามความเหมาะสม

11.2.2 ส่วนต่างที่จำเป็นใดๆ ต่อค่าใช้จ่ายของซัพพลายเออร์ที่เกิดจากการเปลี่ยนแปลง

11.2.3 ผลกระทบที่อาจเกิดขึ้นจากการเปลี่ยนแปลง ค่าชี้แจงขอบเขตการทำงาน และ

11.2.4 ผลกระทบใดก็ตามของการเปลี่ยนแปลงเกี่ยวกับข้อตกลง

11.3 ยกเว้นคู่สัญญาทั้งสองฝ่ายยินยอมให้ทำการเปลี่ยนแปลงตามที่เสนอไว้  
ข้อตกลงนี้จะไม่มีเปลี่ยนแปลงใดๆ การเปลี่ยนแปลงข้อตกลงหรือเอกสารใดๆ

ที่อ้างอิงในข้อตกลงนี้จะไม่มีผล

ยกเว้นจะ ได้ทำขึ้นเป็นลายลักษณ์อักษรและมีการลงนามโดยหรือในนามของคู่สัญญาแต่ละฝ่าย

11.4 หากคู่สัญญาทั้งสองฝ่ายแสดงความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรต่อการเปลี่ยนแปลงที่เสนอ  
หลังจากที่มีการพิจารณาถึงส่วนต่างที่จำเป็นต่อค่าใช้จ่ายของซัพพลายเออร์ในข้อตกลง

ค่าชี้แจงขอบเขตการทำงาน

และเงื่อนไขของข้อตกลงใดก็ตามที่เกี่ยวข้องสำหรับการเปลี่ยนแปลงที่ตกลงกันไว้เท่านั้น

จึงจะสามารถทำการเปลี่ยนแปลงต่างๆ ได้

11.5 หากซัพพลายเออร์ร้องขอการเปลี่ยนแปลงขอบเขตหรือการให้บริการหรือสินค้าที่จัดหา  
เพื่อตอบสนองต่อข้อกำหนดด้านความปลอดภัยหรือข้อกำหนดตามกฎหมายและการเปลี่ยนแปลงดังกล่าวไม่  
มีผลกระทบต่ออย่างมีนัยสำคัญต่อลักษณะที่แท้จริง ขอบเขต หรือค่าใช้จ่ายสำหรับสินค้า และ/หรือ

การบริการ

ทั้งนี้

Iron

Mountain

จะไม่ระงับหรือชะลอการยินยอมให้ดำเนินการดังกล่าวโดยไม่มีเหตุอันควร ทั้งค่าใช้จ่ายของซัพพลายเออร์  
ค่าชี้แจงขอบเขตการทำงานและเงื่อนไขใดๆ

ก็ตามของข้อตกลงนี้จะต้องไม่แตกต่างกันเนื่องจากการเปลี่ยนแปลงดังกล่าว

## 12. การติดตั้ง

12.1 ซัพพลายเออร์ต้องเลือก เตรียมการ กำหนดเวลา และติดตั้งสินค้าให้เสร็จสิ้น  
รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะการเตรียมการและการจัดส่งวัสดุที่จำเป็นต้องใช้ทั้งหมด

ซัพพลายเออร์จะต้องเริ่มติดตั้งสินค้าไม่ช้ากว่าสอง

(2)

วันทำการ

หลังจากที่ได้ส่งมอบสินค้าไปยังสถานที่ของ

Iron

Mountain

เว้นแต่คู่สัญญาทั้งสองฝ่ายจะตกลงร่วมกันเป็นลายลักษณ์อักษรเพื่อเปลี่ยนแปลงกำหนดเวลาการติดตั้ง

ซัพพลายเออร์มีหน้าที่เดินทางไปสถานที่ติดตั้งหรือส่งมอบสินค้า

เพื่อทำการตรวจสอบปัจจัยแวดล้อมภายในสถานที่

และเพื่อตรวจสอบให้แน่ใจว่าจะไม่มีปัจจัยแวดล้อมที่ผิดปกติเกิดขึ้นในขั้นตอนการติดตั้ง

ซัพพลายเออร์จะได้รับเงินค่าใช้จ่ายตามความเหมาะสมสำหรับการทำงานที่เพิ่มมากขึ้นอันเนื่องมาจากปัจจัย  
แฝงที่ผิดปกติ ซึ่งอาจเกิดขึ้น และ/หรือ พบเจอในระหว่างการติดตั้ง

หากผู้ติดตั้งสินค้าที่มีประสบการณ์ไม่สามารถคาดการณ์ถึงปัจจัยดังกล่าวได้โดยมีเหตุผลอันสมควร

และไม่สามารถพบปัจจัยดังกล่าวได้จนกระทั่งการติดตั้งเริ่มต้นขึ้น และซัพพลายเออร์ได้แจ้งให้

Iron Mountain ทราบเป็นลายลักษณ์อักษรถึงการมีอยู่ของปัจจัยดังกล่าวก่อนที่จะดำเนินงานเพิ่มเติม

## 12.2

ซัพพลายเออร์ต้องรับรองว่าการปฏิบัติงานของเจ้าหน้าที่ฝ่ายติดตั้งมีความเป็นมืออาชีพและไม่รบกวนการ  
ดำเนินธุรกิจของ Iron Mountain และต้องปฏิบัติตามคำแนะนำที่สมเหตุสมผลทั้งหมดของ Iron  
Mountain

รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะการปฏิบัติตามนโยบายด้านความปลอดภัยในสถานที่ทำงานและนโยบายด้านการ  
รักษาความปลอดภัยของ Iron Mountain

ซัพพลายเออร์มีหน้าที่รับผิดชอบในการยกขนวัสดุอุปกรณ์ทุกชิ้นในสถานที่ปฏิบัติงาน

รวมถึงการขนถ่ายสินค้าด้วย

### 13. ประกันภัย

13.1 ก่อนการจัดหาสินค้า และ/หรือ การบริการ ชัฟฟลายเออร์ต้องมีและคงไว้ซึ่งสิทธิในการประกันภัยที่เพียงพอ (หรือเบี้ยประกันตามจำนวนที่ Iron Mountain แจงให้ชัฟฟลายเออร์ทราบเป็นครั้งคราว) กับบริษัทรับประกันภัยที่น่าเชื่อถือตลอดเวลา ทั้งในช่วงระยะเวลาของข้อตกลงและ 6 ปี หลังจากนั้น ซึ่งเป็นประกันภัยสำหรับการจัดหาสินค้า และ/หรือ การบริการที่ได้รับการพิจารณาในข้อตกลงนี้ รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะการประกันภัยความรับผิดของนายจ้าง การประกันภัยความรับผิดต่อสาธารณะ และการประกันภัยความรับผิดทางวิชาชีพที่ Iron Mountain ยอมรับได้ หาก Iron Mountain ร้องขอ ชัฟฟลายเออร์ต้องจัดส่งใบรับรองการประกันภัยให้แก่ Iron Mountain และชัฟฟลายเออร์ต้องระบุชื่อ Iron Mountain ในฐานะผู้เอาประกันภัยเพิ่มเติมในส่วนที่เกี่ยวกับการประกันภัยความรับผิดทั่วไป อย่างไรก็ตาม ชัฟฟลายเออร์ต้องส่งคำรับรองนี้อย่างน้อยปีละหนึ่งครั้ง และทุกครั้งที่มีการต่ออายุหรือลดจำนวนเงินความคุ้มครองในการประกันภัย และ/หรือ ข้อจำกัด

### 14. ข้อจำกัดความรับผิดและการชดใช้ค่าเสียหาย

14.1 ความเสียหายสืบเนื่อง - ในทุกกรณี คู่สัญญาฝ่ายใดฝ่ายหนึ่ง ไม่ต้องรับผิดชอต่อความสูญเสียผลกำไรหรือการขาดรายได้ของคู่สัญญาอีกฝ่าย หนึ่ง หรือความเสียหายสืบเนื่อง ความเสียหายโดยมิได้ตั้งใจ ความเสียหายทางอ้อม หรือความเสียหายทางเศรษฐกิจใดๆ ก็ตาม ที่เกิดขึ้นหรือสร้างความเสียหายให้แก่คู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่ง อันเป็นผลมาจากหรือมีส่วนเกี่ยวข้องกับข้อตกลงนี้ แม้ว่าคู่สัญญาฝ่ายดังกล่าวจะรับทราบถึงความเป็นไปได้ของการสูญเสียหรือความเสียหายดังกล่าวแล้วก็ตาม ยกเว้นในกรณีที่คู่สัญญาฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งการรับประกันหรือภาระผูกพันในการชดใช้ค่าเสียหายภายใต้ข้อตกลงนี้

14.2 การเสียชีวิต/การบาดเจ็บของบุคคล - ไม่มีเนื้อหาส่วนใดในข้อตกลงฉบับนี้ที่มีผลเป็นการจำกัดความรับผิดของคู่สัญญาฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งแต่อย่างใด ต่อการหลอกลวง การบิดเบือนความจริงเพื่อฉ้อโกง การเสียชีวิต หรือการบาดเจ็บของบุคคล อันเป็นผลมาจากความประมาทของคู่สัญญาฝ่ายนั้น หรือประเด็นใดๆ ก็ตามที่ไมชอบด้วยกฎหมาย ซึ่งคู่สัญญาฝ่ายดังกล่าวกันออกไปหรือจำกัด หรือพยายามที่จะกันออกไป หรือจำกัดความรับผิดในประเด็นนั้นๆ

14.3 ความรับผิดขอบสูงสุดของ Iron Mountain ที่มีต่อชัฟฟลายเออร์ในปีปฏิทินใดๆ (ไม่รวมความรับผิดในการจ่ายค่าบริการหรือดอกเบี้ยใดๆ ในส่วนที่เกี่ยวข้อง) จะต้องไม่เกินจำนวนเงินเท่ากับยอดเงินรวมทั้งหมดที่ Iron Mountain จะต้องจ่ายให้แก่ชัฟฟลายเออร์ตามข้อตกลงในปีนั้น

14.4 ชัฟฟลายเออร์จะต้องชดใช้และปกป้อง Iron Mountain จากบรรดาข้อเรียกร้องทั้งหมด และความรับผิดทั้งทางตรง ทางอ้อม หรือที่เป็นผลสืบเนื่องทั้งหมด (รวมถึงการสูญเสียผลกำไร ความเสียหายทางธุรกิจ การสูญเสียค่าความนิยม และการสูญเสียที่คล้ายคลึงกัน) ค่าใช้จ่าย รายได้ ความเสียหายและค่าเสียหาย (รวมถึงค่าธรรมเนียมและค่าใช้จ่ายทางวิชาชีพอื่นๆ และทางกฎหมายที่มีเหตุอันควร) ที่มีการตัดสินชี้ขาดต่อ หรือเกิดจาก หรือจ่ายโดย Iron Mountain อันเป็นผลมาจากหรือเกี่ยวเนื่องกับข้อเรียกร้องใดๆ ที่เกิดขึ้นกับ Iron Mountain ในส่วนของความรับผิด



การสูญเสีย ความเสียหาย การบาดเจ็บ ค่าเสียหายหรือค่าใช้จ่ายใดๆ ที่พนักงานของ Iron Mountain หรือตัวแทน หรือลูกค้าหรือบุคคลที่สาม รายใดๆ ต้องแบกรับ ภายในขอบเขตของความรับผิดชอบ การสูญเสีย ความเสียหาย การบาดเจ็บ ค่าเสียหายหรือค่าใช้จ่ายดังกล่าวที่มีสาเหตุ เกี่ยวข้อง หรือเกิดจากข้อกำหนดของสินค้า บริการ หรือสิ่งที่ส่งมอบเนื่องจากผลกระทบของการฝ่าฝืนหรือการปฏิบัติงานด้วยความประมาทเลินเล่อ ความล้มเหลว หรือความล่าช้าในการปฏิบัติงานของซัพพลายเออร์ตามข้อตกลงฉบับนี้

## 15. การชดเชยค่าเสียหายต่อทรัพย์สินทางปัญญา

15.1 ซัพพลายเออร์จะต้องชดเชยค่าเสียหายและปกป้อง Iron Mountain จากความรับผิดใดๆ จากการถูกรบกวนทั้งหมด และความรับผิดทั้งทางตรง ทางอ้อม หรือที่เป็นผลสืบเนื่องมาทั้งหมด (รวมถึงการสูญเสียผลกำไร ความเสียหายทางธุรกิจ การสูญเสียค่าความนิยม และการสูญเสียที่คล้ายคลึงกัน) ค่าใช้จ่าย การปฏิบัติงาน ความเสียหายและค่าเสียหาย (รวมถึงค่าธรรมเนียมและค่าใช้จ่ายทางวิชาชีพอื่นๆ และทางกฎหมาย) ที่มีการตัดสินชี้ขาด หรือเกิดจาก หรือที่ต้องจ่ายโดย Iron Mountain อันเนื่องมาจากหรือเกี่ยวข้องกับการถูกละเมิดหรือการละเมิดที่เกิดขึ้นจริงต่อสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา ของบุคคลที่สามหรือสิทธิอื่นๆ ที่เกิดขึ้นจากการใช้หรือการจัดการผลิตภัณฑ์จากการทำงาน (ตามที่จำกัดความด้านล่าง)

## 16. สิทธิการครอบครองผลิตภัณฑ์จากการทำงาน

16.1 “ผลิตภัณฑ์จากการทำงาน” หมายถึงสิ่งที่ส่งมอบ สิ่งประดิษฐ์ นวัตกรรม การปรับปรุง หรือผลิตภัณฑ์อื่นๆ สำหรับการบริการที่ซัพพลายเออร์ (หรือผู้รับเหมาช่วงของซัพพลายเออร์) อาจคิดค้นหรือพัฒนาขึ้นในระหว่างการให้บริการ ไม่ว่าผลิตภัณฑ์นั้นๆ จะมีคุณสมบัติครบถ้วนสำหรับการจดทะเบียนสิทธิบัตร ลิขสิทธิ์ เครื่องหมายการค้า ความลับทางการค้า หรือความคุ้มครองตามกฎหมายอื่นๆ หรือไม่ก็ตาม ซัพพลายเออร์ยอมรับว่าผลิตภัณฑ์จากการทำงานทั้งหมดที่สร้างขึ้นมานั้นจะตกเป็นทรัพย์สินของ Iron Mountain แต่เพียงผู้เดียวในทันที ด้วยเหตุผลใดก็ตามแต่ หาก Iron Mountain ไม่มีสิทธิในการครอบครองผลิตภัณฑ์จากการทำงานดังกล่าวแต่เพียงผู้เดียว ซัพพลายเออร์ต้องมอบหมาย ส่งต่อ และโอนสิทธิ์ผลิตภัณฑ์จากการทำงานให้แก่ Iron Mountain พร้อมด้วยการรับประกันกรรมสิทธิ์โดยสมบูรณ์ และปราศจากสิทธิ กรรมสิทธิ์ และผลประโยชน์ในผลิตภัณฑ์จากการทำงานทั้งหมดของบุคคลที่สามทุกราย รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาที่เกี่ยวข้องทั้งหมด ไม่ว่าจะอยู่ในรูปแบบหรือลักษณะใดก็ตาม ซัพพลายเออร์ตกลงที่จะจัดทำเอกสารและดำเนินงานเพิ่มเติมในประเด็นดังกล่าว โดย Iron Mountain จะเป็นผู้ออกค่าใช้จ่ายตามที่จำเป็นเพื่อให้การโอนสิทธิ์ดังกล่าวเสร็จสมบูรณ์ และเพื่อปกป้องสิทธิในผลิตภัณฑ์จากการทำงานของ Iron Mountain ซัพพลายเออร์จะต้องรับมาซึ่งการสละสิทธิโดยชอบธรรมทั้งหมดและบางส่วนในผลิตภัณฑ์จากการทำงาน จากบุคคลใดก็ตามที่มีสิทธิ์ดังกล่าวอยู่ในขณะนี้หรืออาจมีในอนาคตภายใต้กฎหมายในเขตอำนาจศาลใดๆ

## 17. ข้อมูลที่เป็นความลับ

17.1 ซัพพลายเออร์จะต้องรักษาความลับของวัสดุนำเข้าทั้งหมดอย่างเคร่งครัด รวมถึงไปถึงความรู้ความชำนาญทางเทคนิคหรือทางการค้าทั้งหมด ข้อมูลจำเพาะ สิ่งประดิษฐ์ กระบวนการ หรือความคิดริเริ่ม ซึ่งมีลักษณะเป็นความลับ และที่ Iron Mountain พนักงาน ตัวแทน ที่ปรึกษา หรือผู้รับเหมาช่วงของ Iron Mountain เปิดเผยให้ซัพพลายเออร์ทราบ และข้อมูลที่เป็นความลับใดๆ

ก็ตามที่มีส่วนเกี่ยวข้องกับธุรกิจหรือผลิตภัณฑ์ของ Iron Mountain ซึ่งซัพพลายเออร์อาจรับทราบ (รวมเรียกว่า “ข้อมูลที่เป็นความลับ”) ซัพพลายเออร์จะต้องจำกัดการเปิดเผยข้อมูลที่เป็นความลับต่อทีมงานของตนเองที่ดำเนินการตามภาระผูกพันภายใต้ข้อตกลงนี้ และต่อพนักงาน ตัวแทน ที่ปรึกษา หรือผู้รับเหมาช่วงของตนเอง ซึ่งจำเป็นต้องรู้ข้อมูลที่เป็นความลับเพื่อวัตถุประสงค์ในการปฏิบัติหน้าที่ตามภาระผูกพันของซัพพลายเออร์ที่มีต่อ Iron Mountain เพียงประการเดียวเท่านั้น และต้องรับรองว่าบุคลากรทั้งหมดที่กล่าวถึงข้างต้น รวมถึงพนักงาน ตัวแทน หรือผู้รับเหมาช่วง จะปฏิบัติตามภาระผูกพันในการรักษาความลับที่สอดคล้องกับข้อตกลงที่มีผลผูกพันต่อซัพพลายเออร์ในที่นี้

17.2 วัสดุนำเข้าทั้งหมด ข้อมูลที่เป็นความลับ อุปกรณ์ของ Iron Mountain และวัสดุอื่นๆ ทั้งหมด อุปกรณ์และเครื่องมือ แบบร่าง ข้อมูลจำเพาะและข้อมูลที่ Iron Mountain จัดให้แก่ซัพพลายเออร์ ถือเป็นทรัพย์สินของ Iron Mountain แต่เพียงผู้เดียวตลอดไป อย่างไรก็ตาม ซัพพลายเออร์จะต้องรักษาความปลอดภัยของรายการดังกล่าวด้วยความเสี่ยงของตนเอง และต้องรักษาให้อยู่ในสภาพที่ดีจนกว่าจะมีการส่งคืนกลับให้แก่ Iron Mountain บุคลากรต้องไม่ทิ้งหรือนำรายการที่กล่าวถึงข้างต้น ไปใช้ในทางอื่นนอกเหนือจากคำแนะนำหรือการอนุญาตที่เป็นลายลักษณ์อักษรของ Iron Mountain เท่านั้น

17.3 ยกเว้นในกรณีที่มีกฎหมายหรือระเบียบข้อบังคับที่มีผลบังคับใช้ได้กำหนดไว้เป็นอย่างอื่น ภาระหน้าที่ในการรักษาความลับเหล่านี้ ซึ่งมีส่วนเกี่ยวข้องกับการเปิดเผยข้อมูลที่เป็นความลับแต่ละรูปแบบ จะขยายระยะเวลาออกไปอีกเป็นเวลาสาม (3) ปีนับจากวันที่ของข้อตกลงฉบับนี้ แต่ข้อมูลที่เป็นความลับจะต้องไม่รวมถึงข้อมูลที่ซัพพลายเออร์สามารถแสดงหลักฐานที่เพียงพอได้อย่างสมเหตุสมผลว่า (ก) ซัพพลายเออร์รับรู้ข้อมูลนั้นแล้วก่อนที่จะได้รับมาภายใต้ข้อตกลงนี้ (ข) บุคคลที่สามซึ่งมีสิทธิในการเปิดเผยข้อมูลโดยไม่มีภาระผูกพันใดๆ ในการรักษาความลับต่อ Iron Mountain เป็นผู้เปิดเผยข้อมูลให้ซัพพลายเออร์ทราบ (ค) ข้อมูลนั้นเป็นที่รับทราบหรืออาจเป็นที่รับทราบกันโดยทั่วไปต่อสาธารณชนหรือทางการค้า โดยที่ซัพพลายเออร์ไม่ได้ทำการละเมิดข้อตกลงนี้ หรือบุคคลที่สามรายใดก็ตาม ไม่ได้ละเมิดภาระผูกพันในการรักษาความลับใดๆ ที่มีผลต่อ Iron Mountain (ง) ข้อมูลที่ Iron Mountain จัดหาให้แก่บุคคลที่สามโดยไม่มีข้อจำกัดในการเปิดเผยข้อมูลในภายหลัง (จ) เป็นข้อมูลที่ได้รับการพัฒนาขึ้นโดยซัพพลายเออร์ หรือพนักงาน หรือผู้รับเหมาช่วงของซัพพลายเออร์โดยอิสระ

## 18. ความปลอดภัยและการรักษาความปลอดภัย

18.1 หากซัพพลายเออร์ให้บริการภายในสถานที่หรืออาคารของ Iron Mountain ซัพพลายเออร์ตกลงที่จะปฏิบัติตามนโยบายและขั้นตอนของ Iron Mountain ในเรื่องเกี่ยวข้องกับความปลอดภัยและการรักษาความปลอดภัย

## 19. การคุ้มครองข้อมูล

19.1 ซัพพลายเออร์ตระหนักดีว่า การรักษาความปลอดภัยในระดับสูงเพื่อป้องกันข้อมูลส่วนบุคคลที่ละเอียดอ่อนเป็นสิ่งจำเป็น เนื่องจากลักษณะทางธุรกิจจัดเก็บข้อมูลของ Iron Mountain “ข้อมูลส่วนบุคคล” หมายถึงข้อมูลใดๆ ที่เกี่ยวข้องหรือเชื่อมโยงกับการระบุตัวตนของบุคคลธรรมดา รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะข้อมูลพนักงานของ Iron Mountain หรือข้อมูลลูกค้าของ Iron Mountain ตัวแทนผู้มีอำนาจของบุคคลดังกล่าว หากคาดการณ์ได้ว่าซัพพลายเออร์ และ/หรือ

บุคลากรของซีพีฟลายเออร์สามารถเข้าถึงข้อมูลส่วนบุคคลใดๆ  
ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับข้อตกลงนี้ได้ตลอดเวลา โดยไม่คำนึงว่าข้อมูลจะจัดเก็บอยู่ที่ใด  
ซีพีฟลายเออร์ตกลงที่จะดำเนินการและคงไว้ซึ่งระดับการควบคุมทางเทคนิค ทางกายภาพ  
และทางระบบขององค์กรอย่างเพียงพอ  
โดยต้องดำเนินการให้สอดคล้องกับมาตรฐานทางอุตสาหกรรมทั่วไป  
ตามความเหมาะสมเพื่อตอบสนองต่อภาระผูกพันตามกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลที่มีผลบังคับใช้  
รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงการป้องกันการถูกเข้าถึง การรับไป การใช้ การเปิดเผย การคัดลอก การดัดแปลง  
การกำจัดหรือทำลายข้อมูลส่วนบุคคล โดยไม่ได้รับอนุญาตหรือไม่ตั้งใจ หรือความเสี่ยงอื่นๆ  
ในทำนองเดียวกัน

19.2 ในส่วนของข้อมูลส่วนบุคคล ซีพีฟลายเออร์รับประกันและรับรองว่า:

19.2.1 จะไม่เก็บไว้ เข้าถึง ใช้ เปิดเผย หรือประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลใดๆ เพื่อวัตถุประสงค์อื่นๆ  
นอกเหนือจากข้อกำหนดของการบริการและขอบเขตที่จำเป็นในการให้บริการเท่านั้น  
และจะอนุญาตให้บุคคลที่ได้รับอนุญาตเท่านั้นที่จะสามารถเข้าถึงข้อมูลส่วนบุคคลและอยู่บนบนพื้นฐานที่  
จำเป็นต่องาน

19.2.2 จะไม่เปิดเผยหรือถ่ายโอนข้อมูลส่วนบุคคลใดๆ ให้แก่บุคคลที่สาม เว้นแต่ (1)  
จะได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรโดยชัดแจ้งจาก Iron Mountain ก่อนล่วงหน้า  
และในกรณีที่ได้รับอนุญาตให้ถ่ายโอนข้อมูลดังกล่าว  
ซีพีฟลายเออร์จะต้องรับรองว่าบุคคลที่สาม ได้ลงนามในข้อตกลงที่เป็นลายลักษณ์อักษรซึ่ง Iron  
Mountain ได้ให้ความเห็นชอบด้วย  
เพื่อเป็นการผูกมัดบุคคลที่สามให้ปฏิบัติตามมาตรฐานและข้อกำหนดที่ระบุอยู่ในข้อตกลง หรือ (2)  
เป็นไปตามที่กฎหมายกำหนด

19.2.3

เมื่อมีการร้องขออย่างสมเหตุสมผลและไม่เป็นการรบกวนการดำเนินธุรกิจที่สำคัญของซีพีฟลายเออร์  
ซีพีฟลายเออร์อนุญาตให้ Iron Mountain  
หรือตัวแทนที่ได้รับอนุญาตสามารถตรวจสอบข้อมูลส่วนบุคคลใดๆ  
ซึ่งอยู่ในการครอบครองหรือการเก็บรักษาของซีพีฟลายเออร์  
เมื่อมีการแจ้งให้ทราบล่วงหน้าอย่างน้อยสี่สิบสี่ชั่วโมง  
หากเจ้าของข้อมูลต้องการตรวจสอบข้อมูลส่วนบุคคลใดๆ ซึ่งซีพีฟลายเออร์ครอบครองอยู่  
ซีพีฟลายเออร์จะต้องเรียกคืนข้อมูลส่วนบุคคลและส่งคืนให้แก่ Iron Mountain ทันที เพื่อช่วยให้ Iron  
Mountain สามารถตอบสนองต่อภาระผูกพันที่เกี่ยวข้องกับการตรวจสอบข้อมูลส่วนบุคคลดังกล่าวได้  
เมื่อสิ้นสุดการร้องขอใดๆ จาก Iron Mountain ซีพีฟลายเออร์จะต้องส่งข้อมูลส่วนบุคคลที่ระบุคืนให้แก่  
Iron Mountain หรือปฏิบัติตามคำสั่งของ Iron Mountain ในการแก้ไข ลบ ปรับปรุง  
หรือเปลี่ยนแปลงข้อมูลส่วนบุคคล

19.2.4 รับรองว่าพนักงานและตัวแทนของซีพีฟลายเออร์ปฏิบัติตามข้อตกลง

19.2.5

วันที่ที่เริ่มต้นดำเนินการตามข้อตกลงนี้  
ซีพีฟลายเออร์จะต้องจัดให้มีการฝึกอบรมด้านการคุ้มครองข้อมูลและความเป็นส่วนตัวอย่างเหมาะสม  
("การฝึกอบรมเรื่องความเป็นส่วนตัว") แก่พนักงานของตนเองซึ่งมีสิทธิเข้าถึงข้อมูลส่วนบุคคล  
อย่างน้อยปีละหนึ่งครั้งตลอดช่วงระยะเวลาของข้อตกลงนี้ นอกจากนี้ Iron Mountain  
มีสิทธิร้องขอให้ซีพีฟลายเออร์แสดงหลักฐานการฝึกอบรมดังกล่าวเป็นครั้งคราวเพื่อรับรองว่าการฝึกอบรม  
นั้นเป็นไปโดยสอดคล้องกับเงื่อนไขต่างๆ ในข้อกำหนดนี้

19.2.6 ดำเนินการและคงไว้ซึ่งระดับการควบคุมทางเทคนิค ทางกายภาพ

และทางระบบขององค์กรอย่างเพียงพอ

โดยต้องดำเนินการให้สอดคล้องกับมาตรฐานทางอุตสาหกรรมและวิชาชีพ  
ตามความเหมาะสมเพื่อตอบสนองต่อภาระผูกพันภายใต้ข้อตกลง

รวมถึงการรักษาความปลอดภัยของข้อมูลที่เป็นลายลักษณ์อักษรและโปรแกรมการคุ้มครองข้อมูลซึ่งครอบคลุมข้อมูลในวงกว้าง หากเป็นไปได้

19.2.7 ตรวจสอบการรักษาความปลอดภัยข้อมูลและโปรแกรมการคุ้มครองข้อมูล รวมถึงกระบวนการต่างๆ เป็นระยะๆ

เพื่อรับรองว่าการรักษาความปลอดภัยข้อมูลนั้นเพียงพอและเหมาะสมตรงตามภาระผูกพันภายใต้ข้อตกลงนี้

19.2.8 จัดทำเอกสารและรายงานให้ Iron Mountain ทราบโดยทันที เมื่อมีการเข้าถึง การได้มา การใช้ หรือการเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลโดยที่ไม่ได้รับอนุญาตภายในข้อตกลง และ

19.2.9 ลดผลกระทบใดๆ ที่เป็นอันตรายภายในขอบเขตที่สามารถปฏิบัติได้ เมื่อซัพพลายเออร์รับรู้ถึงการใช้งานหรือการเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลโดยซัพพลายเออร์ ซึ่งเป็นการละเมิดข้อกำหนดของข้อตกลงนี้

19.3 ซัพพลายเออร์เข้าใจและยอมรับว่าข้อตกลงนี้ไม่เป็นการโอนสิทธิในความเป็นเจ้าของใดๆ หรือผลประโยชน์อื่นๆ ในหรือต่อข้อมูลส่วนบุคคลให้แก่ซัพพลายเออร์

โดยปราศจากการจำกัดข้อกำหนดที่คล้ายคลึงกันใดๆ ที่อาจมีผลบังคับใช้

ซัพพลายเออร์จะต้องปฏิบัติตามนโยบายและข้อกำหนดที่สมเหตุสมผลทั้งหมด

(รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะการบังคับใช้ข้อตกลง) ตามการร้องขอที่เหมาะสมของ Iron Mountain เป็นครั้งคราวเพื่อปกป้องข้อมูลส่วนบุคคล รวมถึงแนวทาง

นโยบายและข้อกำหนดที่บังคับใช้เพื่อตอบสนองต่อความต้องการของลูกค้าของ Iron Mountain และ/หรือ กฎหมายและกฎข้อบังคับที่บังคับใช้ ซึ่งอาจมีการแก้ไขเป็นครั้งคราวได้เช่นกัน อย่างไรก็ตาม

หากซัพพลายเออร์ไม่สามารถปฏิบัติตามข้อกำหนดดังกล่าวได้ โดยไม่มีค่าใช้จ่ายหรือความเสี่ยงที่สำคัญ ทั่ว Iron Mountain ยังคงยืนยันที่จะปฏิบัติตามข้อกำหนดดังกล่าว ด้วยเหตุนี้ Iron Mountain อาจบอกกล่าวยกเลิกข้อตกลงนี้ได้

19.4 ซัพพลายเออร์ยอมรับที่จะจัดทำแนวทางปฏิบัติภายใน หนังสือ

และทะเบียนข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับการใช้งานและการเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลที่ได้รับมาจาก

หรือที่ซัพพลายเออร์สร้างหรือได้รับมาในนามของ Iron Mountain หรือลูกค้ารายใดรายหนึ่งของ Iron Mountain ข้อมูลส่วนบุคคลที่จัดให้ Iron Mountain หรือจัดให้ตามการร้องขอของ Iron Mountain หรือให้แก่หน่วยงานภาครัฐที่มีเขตอำนาจศาลครอบคลุมในประเด็นที่ว่าด้วยข้อมูลส่วนบุคคล

19.5 ในส่วนอื่นๆ นอกเหนือจากและไม่ใช่การแทนที่ภาระผูกพันในการชดเชยค่าเสียหายใดๆ ก็ตามที่กำหนดไว้ในข้อตกลงฉบับนี้ ซัพพลายเออร์ยอมรับที่จะชดเชยค่าเสียหาย ปกป้อง และป้องกัน Iron Mountain บริษัทสาขา บริษัทในเครือ ผู้ถือหุ้น กรรมการบริหาร เจ้าหน้าที่ พนักงาน และตัวแทนของ Iron Mountain จากการอ้างสิทธิ การเรียกร้อง ความรับผิดชอบ ค่าใช้จ่าย หรือความสูญเสีย รวมถึงค่าธรรมเนียมทางกฎหมายที่สมเหตุสมผล ซึ่งดำเนินการโดยบุคคลที่สามารถรายใดๆ

อันมีเหตุมาจากหรือเกิดจากหรือมีส่วนเชื่อมโยงกับการประมวลผลหรือการเข้าถึงข้อมูลส่วนบุคคลของซัพพลายเออร์ไม่ว่าประการใดก็ตาม การฝ่าฝืนข้อตกลงนี้ของซัพพลายเออร์

หรือไม่สามารถปฏิบัติตามกฎหมายที่บังคับใช้ใดๆ

ของซัพพลายเออร์ในส่วนของการประมวลผลและการรักษาความปลอดภัยข้อมูลส่วนบุคคล

1.1 19.6 เมื่อข้อตกลงฉบับนี้สิ้นสุดลงด้วยเหตุผลประการใดก็ตาม ซัพพลายเออร์จะต้องส่งคืน หรือทำลายตามการร้องขอเป็นลายลักษณ์อักษรของ Iron Mountain และไม่เก็บสำเนาใดๆ ของข้อมูลส่วนบุคคลทั้งหมดที่ซัพพลายเออร์สร้างขึ้นหรือได้รับมาในนามของ Iron Mountain หรือลูกค้าของ Iron Mountain และซัพพลายเออร์จะต้องควบคุมดูแลผู้ให้บริการบุคคลที่สามของตนเองให้ดำเนินการเช่นเดียวกับซัพพลายเออร์ด้วยเช่นกัน

## 20. ข้อกำหนดและการสิ้นสุดข้อตกลง

20.1 ยกเว้นในกรณีที่ข้อตกลงได้สิ้นสุดลงตามที่ระบุไว้ในเอกสารฉบับนี้ ข้อตกลงจะไม่สิ้นสุดจนกว่าการทำงานจะเสร็จสมบูรณ์เป็นที่พึงพอใจที่สมเหตุสมผลของ Iron Mountain (โดยการแจ้งให้ซัพพลายเออร์ทราบเป็นลายลักษณ์อักษร) และเป็นไปตามข้อกำหนดที่ระบุอยู่ในคำชี้แจงขอบเขตการทำงานหรือใบสั่งซื้อ (หรือคำชี้แจงความต้องการ ข้อกำหนด หรือกำหนดเวลาตามแต่กรณี) หากมี หรือตามที่ Iron Mountain แจ้งเตือนเป็นลายลักษณ์อักษรให้ซัพพลายเออร์ทราบ

20.2 Iron Mountain สามารถยกเลิกข้อตกลงนี้ ณ เวลาใดก็ได้โดยไม่ต้องแสดงเหตุผล โดยแจ้งให้ซัพพลายเออร์ทราบเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าสามสิบ (30) วัน ในกรณีที่ Iron Mountain ยกเลิกข้อตกลงโดยปราศจากเหตุอันควร Iron Mountain ตกลงที่จะชำระเงินค่าสินค้าหรือบริการทั้งหมดให้แก่ซัพพลายเออร์จนถึงและรวมถึงวันที่สิ้นสุดข้อตกลง โดยคิดตามปริมาณสินค้าที่จัดส่งจริงหรือชั่วโมงการทำงานของซัพพลายเออร์ (แต่ไม่เกินราคาคงที่ หากได้มีการตกลงราคาคงที่ไว้ภายใต้คำชี้แจงขอบเขตการทำงานหรือใบสั่งซื้อแล้ว) หากซัพพลายเออร์ส่งมอบสินค้าหรือการบริการดังกล่าวทั้งหมดให้แก่ Iron Mountain ในลักษณะที่น่าพอใจจนถึงวันที่สิ้นสุดข้อตกลงมีผลใช้งาน รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะบันทึกข้อความ รายงาน การวิเคราะห์ และสิ่งที่ส่งมอบตามที่ระบุอื่นๆ ไม่ว่าจะดำเนินการเสร็จสมบูรณ์แล้วหรืออยู่ในระหว่างที่กำลังดำเนินการอยู่ ซึ่งจะต้องรวบรวมรายการดังกล่าวในรูปแบบที่เป็นระเบียบและสามารถเข้าใจได้

20.3 โดยปราศจากการตัดสิทธิ์หรือการแก้ไขความเสียหายใดๆ ซึ่งคู่สัญญาอาจมีอยู่ภายใต้ข้อตกลง คู่สัญญาฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งอาจบอกเลิกสัญญานี้ได้ทันทีเมื่อมีการแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรให้คู่สัญญาอีกฝ่าย หนึ่งทราบ หาก:

20.3.1 คู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่งฝ่าฝืนข้อกำหนดอันเป็นสาระสำคัญใดๆ ของข้อตกลง และ (หากสามารถแก้ไขความเสียหายจากการฝ่าฝืนดังกล่าวได้)

ไม่สามารถแก้ไขความเสียหายจากการฝ่าฝืนได้ภายใน 30 วัน นับจากวันที่คู่สัญญาฝ่ายนั้นได้รับการแจ้งให้ทราบถึงการฝ่าฝืนเป็นลายลักษณ์อักษร หรือ

20.3.2 คู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่งฝ่าฝืนข้อกำหนดใดๆ ของข้อตกลงนี้ซ้ำเติม ในลักษณะที่มีการพิสูจน์ข้อวิญญัตตามเหตุอันควรแล้วว่าการกระทำของตนขัดแย้งกับเจตนาและความสามารถที่มีในการดำเนินการให้เกิดผลตามข้อกำหนดของข้อตกลง หรือ

20.3.3 คู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่งมีคำร้องเลิกประกอบกิจการ หรือการยื่นคัดค้านคำสั่งการบริหารจัดการ หรือผ่านการลงมติให้เลิกกิจการ หรือมีการเรียกประชุมเจ้าหน้าที่ของตน

หรือมีการแต่งตั้งผู้บริหารกิจการหรือผู้พิทักษ์ทรัพย์อื่นๆ หรือผู้จัดการข้อผูกพันและสินทรัพย์ทั้งหมดหรือบางส่วนของตน หรือ (ต่อบุคคลหรือหุ้นส่วน) มีการยื่นฟ้องร้องเกี่ยวกับการล้มละลายเป็นรายบุคคล/ทั้งหมด

20.4 เมื่อสิ้นสุดข้อตกลง (ไม่ว่าจะโดยลักษณะใดก็ตาม) สิทธิและความรับผิดชอบของคู่สัญญาที่มี ณ เวลาที่สัญญาสิ้นสุด และตามข้อย่อยต่างๆ ต่อไปนี้ จะยังคงมีผลบังคับใช้โดยสมบูรณ์ต่อไป:

20.4.1 ข้อ 14 (ข้อจำกัดความรับผิด)

20.4.2 ข้อ 16 (สิทธิการครอบครองผลิตภัณฑ์จากการทำงาน)

20.4.3 ข้อ 17 (ข้อมูลที่เป็นความลับ)

20.4.4 ข้อ 19 (การคุ้มครองข้อมูล)

20.4.5 ข้อ 20 (การสิ้นสุดข้อตกลง) และ

## 20.4.6 ข้อ 25.10 (กฎหมายที่ใช้บังคับแก่สัญญา)

### 21. คำบอกกล่าว

21.1 คำบอกกล่าวหรือการสื่อสารข้อมูลใดๆ ที่แจ้งเพื่อให้คู่สัญญาทราบภายใต้หรือในส่วนที่เกี่ยวข้องกับข้อตกลง จะต้องส่งไปยังตัวแทนของ Iron Mountain หรือตัวแทนของซัพพลายเออร์ ทาง ไปรษณีย์หรือโดยการจัดส่งโดยบุคคล

21.2 คำบอกกล่าวใดๆ จะถือว่ามีผลเมื่อส่งมอบเรียบร้อยแล้ว หาก:

21.2.1 กรณีที่ส่งทางไปรษณีย์ - 48 ชั่วโมงหลังจากที่มีการส่งคำบอกกล่าวทางไปรษณีย์ และ

21.2.2 กรณีที่จัดส่งโดยบุคคล - ณ วันที่ทำการจัดส่ง

### 22. ความสัมพันธ์ระหว่างคู่สัญญา

22.1 ไม่มีส่วนใดในข้อตกลงนี้ที่มีเจตนาหรือเป็นไปเพื่อก่อให้เกิดความเป็นหุ้นส่วนระหว่างคู่สัญญา หรือเป็นการอนุญาตให้คู่สัญญาฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งทำหน้าที่เป็นตัวแทนของอีกฝ่ายหนึ่ง และคู่สัญญาทั้งสองฝ่าย ไม่มีอำนาจในการทำหน้าที่ใดๆ โดยใช้ชื่อหรือในนามของอีกฝ่ายหนึ่ง หรือดำเนินการที่เป็นการผูกมัดอีกฝ่ายหนึ่งแต่ประการใด (รวมถึงการกระทำในส่วนของการรับรองหรือการรับประกันใดๆ ข้อสันนิษฐานของภาระผูกพันหรือความรับผิดชอบใดๆ และการใช้สิทธิหรืออำนาจใดๆ)

### 23. ไม่มีการโอนย้ายพนักงาน

23.1 ทั้งซัพพลายเออร์และ Iron Mountain จะไม่ทำการโยกย้ายพนักงานรายใดของซัพพลายเออร์หรือบุคคลที่สามไปยัง Iron Mountain อันเนื่องมาจากการสิ้นสุดข้อตกลงการให้บริการนี้

23.2 อย่างไรก็ตาม หากสัญญาจ้างงานของบุคคลที่ซัพพลายเออร์หรือบุคคลที่สาม ถูกพบหรืออ้างว่ามีผลเสมือนเป็นสัญญาที่ทำกับ Iron Mountain อันเนื่องจากการให้บริการภายใต้ข้อตกลงนี้ ให้ข้อกำหนดข้อย่อย 23.3 (ข้อตกลงฉบับนี้) จะมีผลใช้บังคับต่อไป

23.3 เมื่อมีการทวงถาม ซัพพลายเออร์จะต้องชดเชยค่าเสียหายทั้งหมด และกัน Iron Mountain ออกจากความรับผิดชอบโดยสิ้นเชิง ทั้งในเรื่องการชดเชยค่าเสียหาย (รวมถึงค่าธรรมเนียมทางกฎหมาย) การอ้างสิทธิ ความสูญเสีย ความเสียหาย และความรับผิดชอบใดๆ ทั้งหมด ซึ่ง Iron Mountain ต้องรับผิดชอบในส่วนที่เกี่ยวข้องกับการโยกย้ายหรือการถูกกล่าวหาว่าโยกย้ายบุคคลใดๆ จากซัพพลายเออร์หรือบุคคลที่สามรายใด มายัง Iron Mountain

23.4 Iron Mountain อาจใช้ดุลพินิจของตนเลิกจ้างบุคคลที่เกี่ยวข้อง ตามที่ถูกต้องความเป็นการว่าจ้างโดย Iron Mountain และเมื่อมีการทวงถาม ซัพพลายเออร์ยินยอมที่จะรับภาระในการชดเชยค่าเสียหายทั้งหมดให้แก่ Iron Mountain ต่อความรับผิดชอบทุกประการที่เกี่ยวข้องกับการจ้างงานของบุคคลดังกล่าว นับจากวันที่ซึ่งพิจารณาแล้วว่าเป็นการโยกย้ายการว่าจ้างบุคคลดังกล่าวไปยัง Iron Mountain จนกว่าจะมีการสิ้นสุดข้อตกลงและความรับผิดชอบทั้งหมดในส่วนที่เกี่ยวข้องกับการสิ้นสุดข้อตกลงดังกล่าว

### 24. การต่อต้านการติดสินบน

## 24.1 ชีพพลายเออร์จะต้อง:

- 24.1.1 ปฏิบัติตามกฎหมาย พระราชบัญญัติ  
กฎข้อบังคับที่ใช้บังคับทั้งหมดที่ว่าด้วยการต่อต้านการติดสินบนและการต่อต้านการทุจริต  
(ข้อกำหนดที่เกี่ยวข้อง)
- 24.1.2 ปฏิบัติตามนโยบายการต่อต้านการติดสินบนของ Iron Mountain (ตามคำขอ) เนื่องจาก Iron Mountain อาจทำการปรับปรุงแก้ไขนโยบายเหล่านี้เป็นครั้งคราว (นโยบายที่เกี่ยวข้อง)
- 24.1.3 มิและคงไว้ซึ่งนโยบายและขั้นตอนปฏิบัติของตนเองตลอดระยะเวลาของข้อตกลงนี้  
เพื่อรับรองการปฏิบัติตามข้อกำหนดที่เกี่ยวข้อง นโยบายที่เกี่ยวข้อง  
และจะบังคับใช้นโยบายและขั้นตอนดังกล่าวในกรณีที่เหมาะสม
- 24.1.4 รายงานให้ Iron Mountain ทราบทันที  
เมื่อชีพพลายเออร์ได้รับคำร้องขอหรือการเรียกร้องผลประโยชน์ทางการเงินหรือผลประโยชน์ในรูปแบบอื่น  
ใดที่ไม่เหมาะสมตามกฎหมายในส่วนที่เกี่ยวข้องกับการปฏิบัติงานตามข้อตกลงฉบับนี้
- 24.1.5 แจ้งให้ Iron Mountain ทราบเป็นลายลักษณ์อักษรทันที  
หากมีเจ้าหน้าที่รัฐมาเป็นเจ้าหน้าที่หรือลูกจ้างของชีพพลายเออร์  
หรือมีส่วนได้เสียโดยตรงหรือโดยอ้อมกับชีพพลายเออร์  
และชีพพลายเออร์รับรองว่าไม่มีเจ้าหน้าที่รัฐทำหน้าที่เป็นเจ้าหน้าที่ พนักงาน  
หรือเจ้าของทั้งโดยตรงหรือโดยอ้อม ณ วันที่ทำข้อตกลงนี้
- 24.1.6 ภายในระยะเวลาสามเดือนนับจากวันที่ทำข้อตกลงฉบับนี้ และหลังจากนั้นเป็นประจำทุกปี  
ชีพพลายเออร์ต้องให้การรับรองต่อ Iron Mountain  
เป็นลายลักษณ์อักษรและต้องมีการลงนามโดยเจ้าหน้าที่ของชีพพลายเออร์  
เพื่อยืนยันว่าตนเองและบุคคลทั้งหมดที่เกี่ยวข้องจะปฏิบัติตามข้อกำหนดว่าด้วยการต่อต้านการติดสินบน

## 24.2 ชีพพลายเออร์จะต้องมอบหลักฐานที่สนับสนุนการปฏิบัติตามข้อย้อยดังกล่าวตามที่ Iron Mountain ร้องขออย่างสมเหตุสมผล

- 24.3 ชีพพลายเออร์จะต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าบุคคลใดๆ  
ที่ทำงานร่วมกับชีพพลายเออร์ซึ่งเป็นผู้ให้บริการหรือจัดหาสินค้าที่เกี่ยวข้องกับข้อตกลงนี้  
ได้ปฏิบัติงานดังกล่าวตามสัญญาที่เป็นลายลักษณ์อักษร  
ซึ่งกำหนดและบังคับให้ข้อกำหนดของบุคคลดังกล่าวมีผลเทียบเท่ากับข้อกำหนดที่บังคับใช้ต่อชีพพลายเออ  
รในข้อที่ 24 นี้ (“ข้อกำหนดที่เกี่ยวข้อง”)  
ชีพพลายเออร์จะต้องรับผิดชอบต่อการปฏิบัติหน้าที่และการปฏิบัติตามข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องของบุคคลดัง  
กล่าว และจะต้องรับผิดชอบโดยตรงต่อ Iron Mountain หากบุคคลดังกล่าวกระทำการใดๆ  
ที่เป็นการฝ่าฝืนข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องนี้

- 24.4 ตามวัตถุประสงค์ของข้อที่ 24 นี้ บุคคลที่เกี่ยวข้องกับชีพพลายเออร์  
ให้รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะผู้รับเหมาจ้างรายใดๆ ของชีพพลายเออร์ด้วย

## 25. ข้อกำหนดทั่วไป

- 25.1 ระยะเวลาเป็นสาระสำคัญ - การดำเนินงานให้เสร็จสมบูรณ์ตามช่วงเวลาที่ตั้งกลงกันไว้  
ระยะเวลาส่งมอบสินค้า และ/หรือ การให้บริการ ถือเป็นสาระสำคัญในข้อตกลงนี้

- 25.2 การคงไว้ซึ่งผลบังคับใช้ - ข้อกำหนด บทบัญญัติ การรับรอง และการรับประกันในที่นี้  
จะคงมีผลบังคับใช้ต่อการส่งมอบสินค้าและการบริการ รวมถึงการชำระค่าธรรมเนียมและค่าใช้จ่าย

25.3 การแก้ไขเพิ่มเติม - การแก้ไขเพิ่มเติมหรือการปรับเปลี่ยนข้อตกลงนี้จะไม่มีผลใช้บังคับ เว้นแต่จะได้รับการอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรและมีการลงนามโดยตัวแทนที่ได้รับอนุญาตอย่างถูกต้อง ของคู่สัญญา

25.4 การละเว้นจากความรับผิดชอบ - ไม่มีการละเว้นจากความรับผิดชอบในข้อกำหนดหรือบทบัญญัติใดๆ ในข้อตกลงฉบับนี้ เว้นแต่จะมีข้อกำหนดการยกเว้นไว้เป็นลายลักษณ์อักษรเฉพาะกรณีสำหรับการละเมิดหรือการผิดสัญญาข้อใดข้อหนึ่ง แต่จะไม่ถือเป็นการยกเว้นจากความรับผิดชอบในการฝ่าฝืนหรือการผิดสัญญาในส่วนอื่นๆ แต่อย่างใด

25.5 เหตุสุดวิสัย - คู่สัญญาทั้งสองฝ่ายไม่ต้องรับผิดชอบต่อความล่าช้าหรือการไม่ปฏิบัติตามภาระผูกพันใดๆ ภายใต้ข้อตกลงฉบับนี้ อันเป็นผลเนื่องมาจากสาเหตุที่อยู่นอกเหนือการควบคุมที่สมเหตุสมผลของคู่สัญญาที่เป็นฝ่ายล่าช้า (“เหตุสุดวิสัย”) โดยการแจ้งให้คู่สัญญาฝ่ายที่ได้รับผลกระทบทราบเป็นลายลักษณ์อักษรทันทีถึงลักษณะและการเกิดของเหตุสุดวิสัยนั้นและระยะเวลาที่เป็นไปได้ของการเกิดเหตุดังกล่าว การปฏิบัติตามภาระผูกพันต่อคู่สัญญาฝ่ายที่ได้รับผลกระทบจะถูกระงับไว้สำหรับช่วงเวลา เหตุสุดวิสัยยังคงอยู่ ภายในขอบเขตที่ได้รับผลกระทบจากเหตุสุดวิสัย โดยมีเงื่อนไขว่าหากการปฏิบัติงานไม่สามารถกลับมาดำเนินการใหม่อีกครั้งได้ภายใน 30 วัน หลังจากวันแจ้งเหตุ คู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่งอาจยกเลิกข้อตกลงได้โดยการแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษร

25.6 การแต่งตั้ง - ซัพพลายเออร์ต้องไม่แต่งตั้ง โอน หรือทำสัญญาช่วงทั้งหมดหรือบางส่วนของข้อตกลงนี้ โดยไม่ได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าจาก Iron Mountain ทั้งนี้ Iron Mountain อาจโอนหรือมอบช่วงข้อตกลงนี้บางส่วนหรือทั้งหมดให้แก่บริษัทในเครือของตนเองเมื่อใดก็ได้

25.7 การสละสิทธิ์จากการยึดหน่วงทรัพย์สิน - สินค้าที่จัดหาและบริการที่ดำเนินการทั้งหมดภายใต้ข้อตกลงนี้ได้รับการยกเว้นจากการยึดหน่วงทรัพย์สินและภาระติดพัน ซัพพลายเออร์จะต้องได้รับการปลดปล่อยจากการยึดหน่วงทรัพย์สินโดยซัพพลายเออร์และผู้รับเหมาช่วงของซัพพลายเออร์ก่อนที่จะชำระเงินงวดสุดท้าย

25.8 การเป็นโมฆะบางส่วน - หากศาลที่มีเขตอำนาจ ได้มีคำตัดสินชี้ขาดว่าข้อกำหนดส่วนใดของข้อตกลงนี้ (หรือส่วนใดส่วนหนึ่งของข้อตกลงนี้) ไม่ถูกต้อง ไม่ชอบด้วยกฎหมาย หรือไม่สามารถใช้บังคับได้ ข้อกำหนดดังกล่าว (หรือส่วนหนึ่งของข้อกำหนดดังกล่าว) ในขอบเขตที่กำหนดจะไม่ถือเป็นส่วนหนึ่งของข้อตกลงนี้ ทั้งนี้ความถูกต้องสมบูรณ์และความสามารถในการใช้บังคับของข้อกำหนดอื่นๆ ของข้อตกลงนี้จะไม่ได้รับผลกระทบจากการตัดสิน ข้อกำหนดหรือส่วนหนึ่งของข้อกำหนดจะได้รับการแก้ไขภายในขอบเขตสูงสุดที่จำเป็น เพื่อให้ข้อกำหนดสามารถใช้บังคับได้ และส่วนที่เหลือของข้อตกลงจะยังคงมีผลบังคับใช้โดยสมบูรณ์

25.9 สิทธิของบุคคลที่สาม - บุคคลซึ่งไม่ใช่คู่สัญญาของข้อตกลงนี้ไม่มีสิทธิใดๆ ภายใต้หรือในส่วนที่เกี่ยวข้องกับข้อตกลงนี้



25.10 กฎหมายที่ใช้บังคับแก่สัญญา - ข้อตกลง ข้อพิพาท หรือข้อเรียกร้องใดๆ ที่เกิดขึ้นจากหรือที่มีส่วนเกี่ยวข้องกับข้อตกลง หรือสาระสำคัญหรือการเกิดสัญญาของข้อตกลงนี้ (รวมถึงข้อพิพาทหรือการอ้างสิทธิที่ไม่เกี่ยวข้องกับสัญญา) จะอยู่ภายใต้การควบคุมและตีความตามกฎหมายของประเทศไทย คู่สัญญายอมรับโดยไม้อาจเพิกถอนได้ ว่าศาลของประเทศ/ดินแดนที่กล่าวถึงข้างต้นมีเขตอำนาจศาลเฉพาะเพื่อระงับข้อพิพาทหรือข้อเรียกร้องใด ๆ ที่เกิดขึ้นจากหรือเกี่ยวข้องกับข้อตกลงฉบับนี้ หรือสาระสำคัญหรือการเกิดสัญญาของข้อตกลงนี้ (รวมถึงข้อพิพาทหรือข้อเรียกร้องที่ไม่เกี่ยวข้องกับสัญญา)

25.11 ข้อตกลงทั้งหมด - ข้อตกลงและเอกสารใด ๆ ที่อ้างถึงในข้อตกลงนี้ถือเป็นข้อตกลงทั้งหมดระหว่างคู่สัญญา และจะนำมาใช้แทนที่และระงับการใช้ฉบับร่าง การจัดเตรียมข้อตกลง ข้อตกลงร่วมกันหรือข้อตกลงระหว่างทั้งสองฝ่ายที่มีอยู่ก่อนหน้าทั้งหมด ทั้งที่เป็นลายลักษณ์อักษรหรือทางวาจา ซึ่งเกี่ยวข้องกับสาระสำคัญของข้อตกลง

25.12 ไม่มีส่วนใดในข้อนี้ที่เป็นการจำกัดหรือยกเว้นความรับผิดชอบใดๆ สำหรับการฉ้อโกง

25.13 การเผยแพร่ - ชัพพลายเออร์ตกลงที่จะไม่ใช่ชื่อ เครื่องหมายการค้า หรือโลโก้ของ Iron Mountain บนเว็บไซต์หรือในการโฆษณาใดๆ ของตนเอง หรือในสื่อวัสดุที่เป็นลายลักษณ์อักษรซึ่งจัดให้แก่บุคคลที่สามแต่ประการใด ชัพพลายเออร์จะไม่สร้างลิงค์ ทั้งทางตรงและทางอ้อมระหว่างเว็บไซต์ของชัพพลายเออร์และเว็บไซต์ของ Iron Mountain และจะไม่แทรกการอ้างอิงหรือการระบุแหล่งที่มาของชัพพลายเออร์โดยไม่ได้ได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าจาก Iron Mountain ชัพพลายเออร์ตกลงที่จะขออนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรจาก Iron Mountain ก่อนที่จะเผยแพร่ข่าวประชาสัมพันธ์ หรือการสื่อสารข้อมูลต่อสาธารณะในส่วนที่เกี่ยวข้องกับ Iron Mountain หรือกิจกรรมต่างๆ ของ Iron Mountain รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะการมีอยู่หรือลักษณะของข้อตกลง ตามที่ชัพพลายเออร์ก้าวไว้